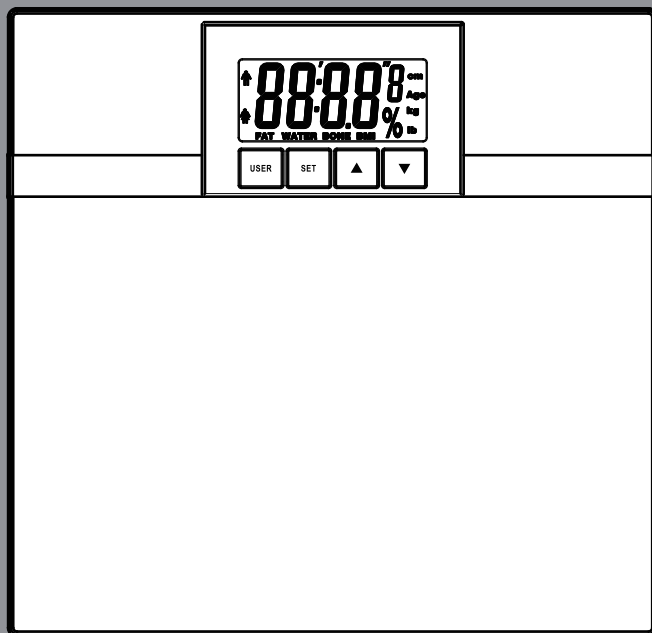
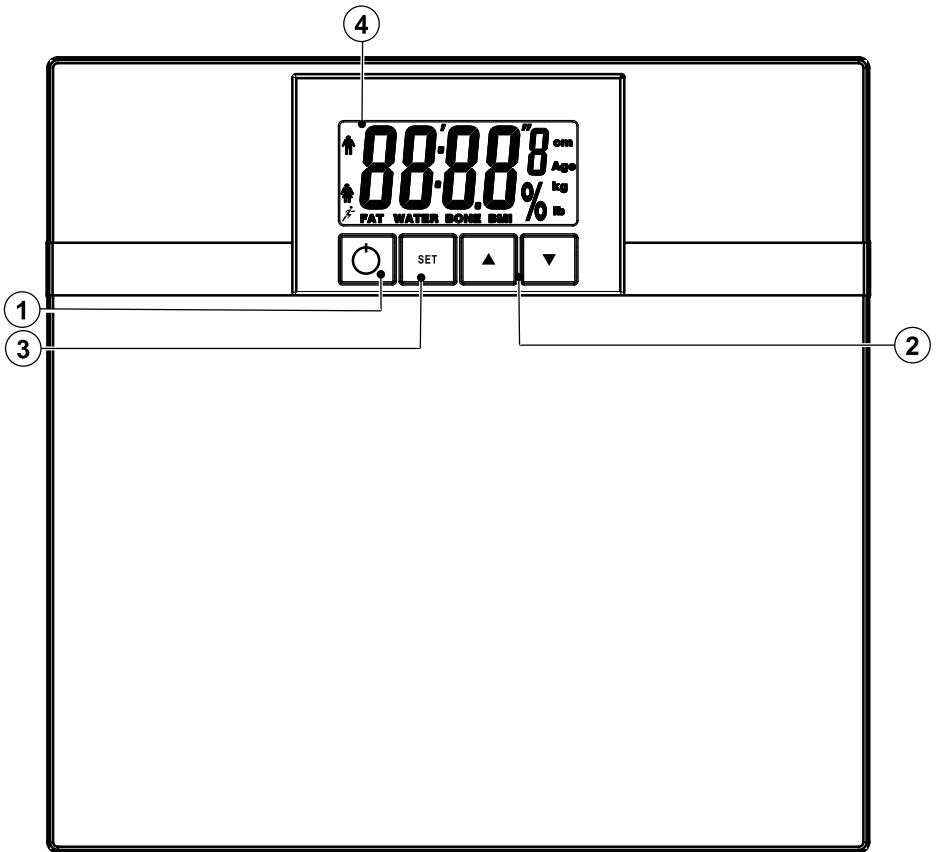




BK60W
BK60B
BK60S

English (Original Instructions)



1. On / Off Button
2. Up / Down selection buttons
3. Set Button
4. Display

Intended use

Your Black & Decker Scale has been designed for weighing the human body.

This product is intended for household use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

Safety instructions

- Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.
- Read this entire manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Do not place the appliance on or near heat sources.
- Do not use the appliance near flammable materials.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- Do not overload the appliance.
- Do not use the appliance at ambient temperatures below 10 °C or above 30 °C.
- Do not place the scale on an uneven surface.
- Do not immerse the scale in liquids.
- Do not allow the scale to get wet.
- Do not step on the edge of the scale.
- Do not step on the scale with wet feet.

- Ensure scale is dry before stepping onto it.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.

After use

- Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety



To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid.

English (Original Instructions)

- Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data)
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- The electronic components inside the appliance may be affected by other devices used in close proximity, such as mobile phones or microwave ovens. If this happens, the display will show erroneous data. To remedy this, either switch the interfering device off, or move the appliance away from it.

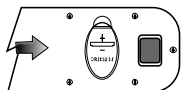
Additional safety instructions for non-rechargeable batteries.

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not incinerate batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries, proceed as follows:
 - Carefully wipe with the liquid off with a damp cloth.
 - Avoid skin contact.
- The batteries and battery compartment should be checked periodically for any signs of corrosion.

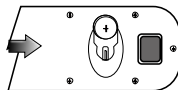
Assembly

Fitting the batteries

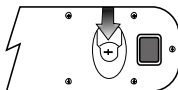
- Remove the battery cover from the appliance.



- Insert 2 batteries (CR2032) into the appliance.



- Refit the battery cover.



Note! The appliance display will show " Lo" if there is insufficient power in the batteries. If this occurs then change the batteries.

Use

- Place the appliance on a flat surface.
- Ensure the appliance is dry before stepping on to it.

Setting personal data

The memory can store personal data for up to 12 people.

- Switch the appliance on.
- " 8888 " will appear in the display (4).
- Press the set button (3).
- " -01- " will appear blinking in the display (4).
- Select the user number by pressing the up or down button (2).
- Confirm the selection by pressing the set button (3)
- Enter the data in the menus appearing in the order as follows.

Selecting the gender

The screen will display the gender by a female ♀ or a male ♂ symbol.

- Select the gender by pressing up or down button (2).
- Store the data by pressing the set button (3).

Athlete mode

People of 15 – 50 years of age who train intensively for more than 12 hours a week and who have a resting heart rate approximately 60 beats per minute or less, have these measurements performed more accurately in athlete mode.

- Select between athlete mode  and normal mode by pressing up or down button (2).
- Store the data by pressing the set button (3).

Setting the age

The screen will show the data in years of age.

- Select the age by pressing up or down button (2).
- Store the data by pressing the set button (3).

Setting the height

The screen will show the data in centimeters.

- Select the height by pressing up or down button (2).
- Store the data by pressing the set button (3).

Selecting the measuring system

The appliance can show the results in both metric and the imperial system.

- Turn the appliance over.
- Select the required measuring system by sliding the switch into the desired position.



Kg/lb/St

Note!

- The appliance display will show “ 0.0 “ if there is no button press within 5 seconds whilst setting personal data.
- If the measuring system is set to kg then the height will display in centimeters.

- If the measuring system is set to lb or st then the height will display in Inches.

Switching on and off**Switching on**

- Press the on/off button (1). “ 8888 “ will appear in the display (4) followed by “ 0.0 “.

Switching off

- After approximately 15 seconds of inactivity the screen will go blank.

Measuring weight only

- Switch the appliance on.
- “ 8888 “ will appear in the display (4).
- Step on to the appliance when “ 0.0 “ appears in the display. (The appliance will turn off automatically if you do not step on to it within 10 seconds)
- The weight will appear on the screen for approximately 3 seconds.

Measuring weight body fat and water percentage

These measurements are an indication of your level of fitness and your physical health. Consult your physician or a qualified dietitian for appropriate advice regarding further action.

The measurements are performed using the technique of B.I.A. (Bioelectrical impedance analysis), a highly reliable method for analyzing the composition of the human body. B.I.A. measures the resistance to the flow of a small, harmless low-level electrical current using the built in electrodes. Personal data like gender, height and age, for the key factors of the analysis results processed by the software program.

When using this appliance, we recommend that you take regular measurements, always around the same time of day and under the same conditions.

English (Original Instructions)

Refer to the tables below for an indicative interpretation of the analysis results.

Note!

- This appliance only works if you are bare foot.
- Excessive drinking or eating, exercising, medical conditions, use of medication, the female menstrual cycle etc., will affect the measurement results.

Warning! This appliance must not be used by pregnant women and people with a cardiac pacemaker or any other medical device implanted in the body.

- Switch the appliance on.
- “8888” will appear in the display (4).
- Select the program number of your personal data stored in the memory using the up and down arrows.
- Your personal data will now be shown in the display (4).
- Step on to the appliance when “0.0” appears in the display. (The appliance will turn off automatically if you do not step on to it within 10 seconds)
- The weight will appear on the screen for approximately 3 seconds.
- The result of the body fat percentage will appear on the screen (4).
- The result of the body water percentage will appear on the screen (4).

Body fat percentage

Age	Under fat	Normal	Over fat	Obese
Female				
10-17	<20	20-31	31-37	>37
18-39	<21	21-32	32-38	>38
40-59	<23	23-34	34-40	>40
60-79	<25	25-36	36-42	>42
Athlete		12-25		

Age	Under fat	Normal	Over fat	Obese
Male				
10-17	<8	8-19	19-25	>25
18-39	<9	9-20	20-26	>26
40-59	<11	11-22	22-28	>28
60-79	<13	13-24	24-30	>30
Athlete		3-15		

Body water percentage

	Female	Male
Adult	38-75	36-75

Error indicator

The screen will display an error warning “Err” if an error during measurement has occurred.

Cleaning and maintenance

Before cleaning and maintenance, remove the plug from the socket and allow the appliance to cool.

Warning! Before cleaning and maintenance, switch the appliance off.

Warning! Do not immerse the appliance, the cord set or the plug in water or any other liquid.

- Wipe the product exterior with a damp cloth.
- Do not use scouring pads.
- If necessary, use a mild detergent to remove spots.

- Do not use any abrasive or solvent based cleaner.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Technical data

Voltage	6V _{DC}
Batteries	2 X CR2032
Max weight capacity	180kg

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service, please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Guarantee

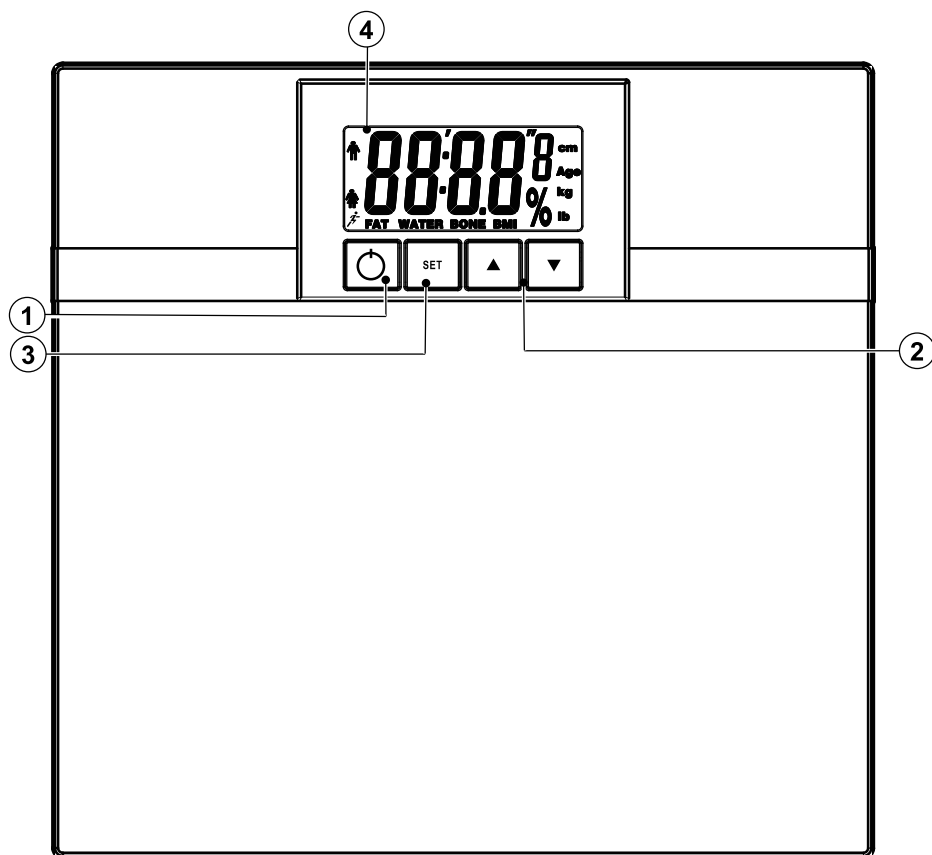
Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Italiano (Traduzione delle istruzioni originali)



1. Pulsante di accensione
2. Pulsanti di selezione su/giù
3. Pulsante di impostazione
4. Display

Uso previsto

La bilancia Black & Decker è stata progettata per pesare il corpo umano.

Questo prodotto è stato progettato solo per uso domestico.



Leggere attentamente il presente manuale nella sua totalità, prima di usare l'elettrodomestico.

Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione!** Quando si usano elettrodomestici alimentati a batteria, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, di perdita di liquido dalle batterie, di lesioni personali e di danni materiali.
- Leggere attentamente il presente manuale nella sua totalità, prima di usare l'elettrodomestico. Se questo elettrodomestico viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, sussiste il rischio di danneggiarlo.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

Utilizzo dell'elettrodomestico

Non appoggiare l'elettrodomestico su fonti di calore o nelle loro vicinanze.

- Non usare l'elettrodomestico vicino a materiali infiammabili.
- Non usare l'elettrodomestico all'aperto.
- Proteggere sempre l'elettrodomestico dall'ingresso di acqua o da un'umidità eccessiva.
- Non sovraccaricare l'elettrodomestico.
- Non usare l'elettrodomestico a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 30 °C.
- Non appoggiare la bilancia su superfici irregolari.

- Non immergere la bilancia in sostanze liquide.
- Evitare che l'elettrodomestico si bagni.
- Non salire sul bordo della bilancia.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati.
- Accertarsi che la bilancia sia asciutta prima di salirvi sopra.

Sicurezza altrui

Questo elettrodomestico non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- Controllare che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.
- Vietare l'uso dell'elettrodomestico a bambini e ad adulti che non abbiano letto il presente manuale.

Dopo l'impiego

Togliere le batterie quando l'elettrodomestico non deve essere usato per un periodo di tempo prolungato.

- Quando non è usato, riporre l'elettrodomestico in un luogo asciutto. Gli elettrodomestici non devono essere riposti alla portata dei bambini.

Ispezione e riparazioni

Prima dell'impiego, controllare che l'elettrodomestico non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.

- Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.

Italiano (Traduzione delle istruzioni originali)

- Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.

Sicurezza elettrica



Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'elettrodomestico o le batterie in acqua o in liquidi di alcun tipo.

- Usare solo il corretto tipo di batterie (vedere i dati tecnici).
- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- La presenza di telefoni cellulari o di forni a microonde nelle immediate vicinanze di questo elettrodomestico, può avere delle ripercussioni sui componenti elettronici al suo interno. In tali circostanze, vengono visualizzati dati errati. Per ovviare questo inconveniente, spegnere il dispositivo che causa interferenze, oppure allontanare l'elettrodomestico.

Istruzioni di sicurezza supplementari per le batterie non ricaricabili.

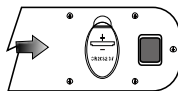
- Non tentare di aprirle in alcun caso.
- Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".
- Non incenerire le batterie.
- In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota del liquido sulle batterie, procedere come descritto di seguito:
 - Pulire via attentamente il liquido con un panno umido.
 - Evitare ogni contatto con l'epidermide.

- Controllare periodicamente le batterie e il relativo vano per vedere che non presentino segni di corrosione.

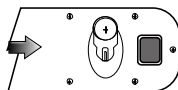
Montaggio

Montaggio delle batterie

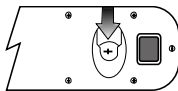
- Estrarre il coperchio delle batterie dall'elettrodomestico.



- Inserire 2 batterie (CR2032) nell'elettrodomestico.



- Rimettere il coperchio sulle batterie.



Nota! Se le batterie non sono sufficientemente cariche, il display dell'elettrodomestico indicherà "Low". In tal caso, sostituire le batterie.

Utilizzo

- Appoggiare l'elettrodomestico su di una superficie piana.
- Verificare che l'elettrodomestico sia asciutto prima di salirci sopra.

Impostazione dei dati personali

La memoria è in grado di memorizzare i dati personali di 12 persone massimo.

- Accendere l'elettrodomestico.
- Sul display apparirà "8888" (4).
- Premere il pulsante di impostazione (3).
- Sul display apparirà "-01-" lampeggiante (4).

- Selezionare il numero dell'utente premendo il pulsante su o giù (2).
- Confermare la selezione premendo il pulsante di impostazione (3)
- Immettere i dati nei menu che appaiono nell'ordine descritto di seguito.

Selezione del sesso

Sullo schermo verrà visualizzato il sesso sotto forma di simbolo femminile ♀ o maschile ♂.

- Selezionare il sesso premendo il pulsante su o giù (2).
- Memorizzare i dati premendo il pulsante di impostazione (3)

Modalità atleta

Le persone di età compresa tra 15 e 50 anni che si allenano per più di 12 ore la settimana e che hanno un ritmo cardiaco a riposo di 60 battiti al minuto circa o inferiore, possono essere pesate in modo più accurato nella modalità atleta.

- Selezionare tra la modalità atleta  e quella normale premendo il pulsante su o giù (2).
- Memorizzare i dati premendo il pulsante di impostazione (3)

Impostazione dell'età

Lo schermo visualizza i dati sotto forma di anni di età.

- Selezionare l'età premendo il pulsante su o giù (2).
- Memorizzare i dati premendo il pulsante di impostazione (3)

Impostazione dell'altezza

Lo schermo visualizza i dati in centimetri.

- Selezionare l'altezza premendo il pulsante su o giù (2).
- Memorizzare i dati premendo il pulsante di impostazione (3)

Selezione del sistema di misurazione

L'elettrodomestico può visualizzare i risultati in unità metriche o imperiali.

- Capovolgere l'elettrodomestico.
- Selezionare il sistema di misurazione richiesto facendo scorrere l'interruttore sulla posizione desiderata.



Kg/lb/St

Nota!

- Il display mostrerà "0.0" se non viene premuto nessun pulsante entro 5 secondi mentre si impostano i dati personali.
- Se il sistema di misurazione è regolato su kg, l'altezza sarà visualizzata in centimetri.
- Se il sistema di misurazione è regolato su libbre o stone, l'altezza sarà visualizzata in pollici.

Accensione e spegnimento

Accensione

- Premere il pulsante di accensione (1). "8888" apparirà sul display (4) seguito da "0.0".

Spegnimento

- Dopo 15 secondi circa di inattività lo schermo diventerà vuoto.

Misurazione del solo peso

- Accendere l'elettrodomestico.
- Sul display apparirà "8888" (4).
- Salire sull'elettrodomestico quando "0.0" appare sul display. (L'elettrodomestico si spegnerà automaticamente se non si sale entro 10 secondi)

Italiano (Traduzione delle istruzioni originali)

- Il perso apparirà sullo schermo per 3 secondi circa.

Misurazione della percentuale di grasso e di acqua nel corpo

Queste misurazioni sono un'indicazione del livello di forma e salute fisiche. Rivolgersi a un medico o a un dietista qualificato per i consigli pertinenti relativi alle misure da adottare.

Le misurazioni sono effettuate in base alla tecnica B.I.A. (Bioelectrical impedance analysis, Analisi dell'impedenza bioelettrica), un metodo molto affidabile per l'analisi della composizione del corpo umano. La tecnica B.I.A. misura la resistenza al flusso di una corrente elettrica non nociva a basso livello usando degli elettrodi incorporati. Il programma del software elabora i dati personali tipo sesso, altezza ed età per fornire i fattori chiave dei risultati dell'analisi.

Quando si usa l'elettrodomestico, consigliamo di rilevare misurazioni regolari, sempre più o meno alla stessa ora del giorno e nelle medesime condizioni.

Consultare le tabelle qui sotto per un'interpretazione indicativa dei risultati delle analisi.

Nota!

- Questo elettrodomestico funziona solo se si è a piedi nudi.
- Un consumo eccessivo di cibo o di bevande, l'allenamento, le condizioni mediche, l'assunzione di farmaci, il ciclo mestruale femminile e così via incideranno sui risultati della misurazione.

Attenzione! Questo elettrodomestico non deve essere usato da donne in gravidanza e da persone portatrici di pacemaker o di altri dispositivi medici impiantati nel corpo.

- Accendere l'elettrodomestico.

- Sul display apparirà "8888" (4).
- Selezionare il numero del programma dei propri dati personali memorizzati nella memoria usando le frecce su e giù.
- I propri dati personali appariranno ora sul display (4).
- Salire sull'elettrodomestico quando "0.0" appare sul display. (L'elettrodomestico si spegnerà automaticamente se non si sale entro 10 secondi)
- Il perso apparirà sullo schermo per 3 secondi circa.
- Il risultato della percentuale di grasso corporeo apparirà ora sullo schermo (4).
- Il risultato della percentuale di acqua corporea apparirà ora sullo schermo (4).

Percentuale di grasso corporeo

Età	Sottopeso	Normale	Sovrapeso	Obeso
Femmina				
10-17	<20	20-31	31-37	>37
18-39	<21	21-32	32-38	>38
40-59	<23	23-34	34-40	>40
60-79	<25	25-36	36-42	>42
Atleta		12-25		

Età	Sottopeso	Normale	Sovrapeso	Obeso
Maschio				
10-17	<8	8-19	19-25	>25
18-39	<9	9-20	20-26	>26
40-59	<11	11-22	22-28	>28
60-79	<13	13-24	24-30	>30
Atleta		3-15		

Percentuale di acqua corporea

	Femmina	Maschio
Adulto	38-75	36-75

Indicatore di errore

Lo schermo visualizzerà un avviso di errore "Err" se si è verificato un errore durante la misurazione.

Pulizia e manutenzione

Prima di pulire l'elettrodomestico e di eseguire la manutenzione, spegnerlo, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare che si raffreddi.

Attenzione! Prima di eseguire la pulitura e la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico.

Attenzione! Non immergere l'elettrodomestico, il filo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.

- Strofinare l'esterno del prodotto con un panno umido.
- Non usare pagliette abrasive.
- Se necessario, usare un detersivo neutro per eliminare le macchie.
- Non usare sostanze abrasive o detergenti a base di solventi.
- Non immergere nessuna parte dell'elettrodomestico in acqua o in altre sostanze liquide.

Dati tecnici

Tensione	6 V c.c.
Batterie	2 x CR2032
Carico massimo	180 kg

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrodomestico Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.

- Black & Decker offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Questo servizio è offerto gratuitamente. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.
- Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com.

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale.

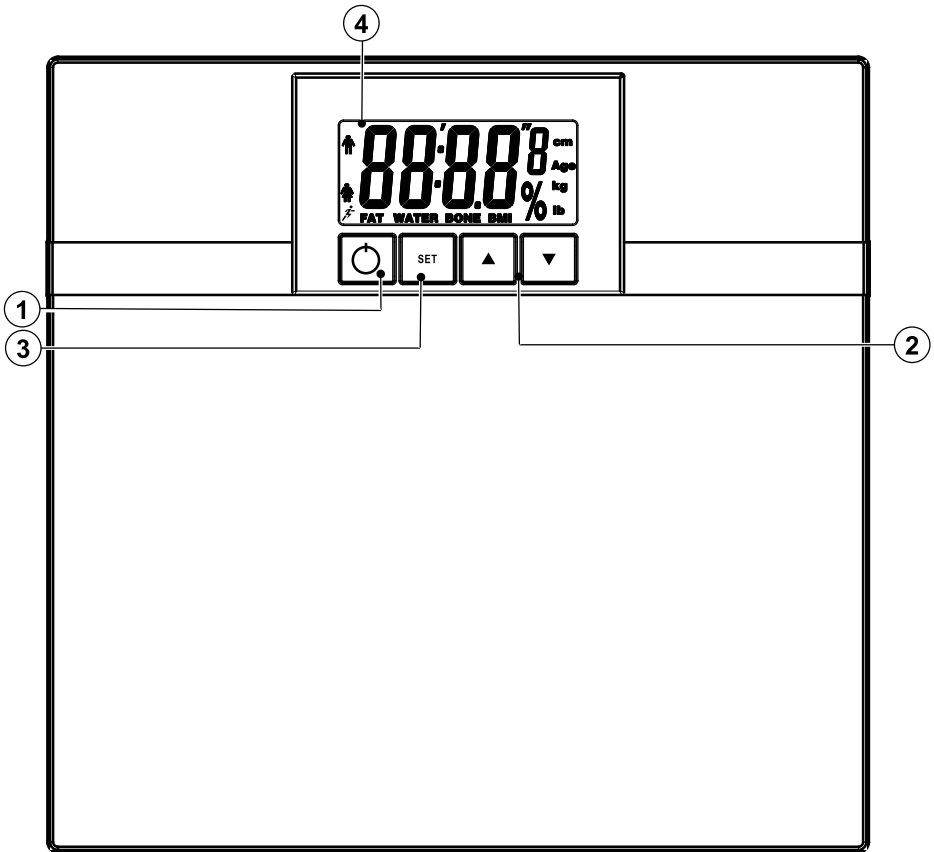
Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo.

La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo:
www.2helpU.com.



1. Κουμπί on/off
2. ενεργοποίησης/απενεργοποίησης)
3. Κουμπιά επιλογής επάνω / κάτω
4. Κουμπί ρύθμισης
5. Οθόνη

Ελληνικά (Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

Προοριζόμενη χρήση

Η ζυγαριά σας Black & Decker έχει σχεδιαστεί για τη ζύγιση του ανθρώπινου σώματος.

Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.



Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας

- Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με μπαταρία, θα πρέπει να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρών μπαταρίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.
- Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Η προοριζόμενη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτή τη συσκευή διαφορετικής από αυτές που συστήνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο υλικών ζημιών.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής σας

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην ύπαιθρο.
- Πάντοτε προστατεύετε τη συσκευή από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 30°C.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε ανώμαλη επιφάνεια.
- Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε υγρά.
- Μην επιτρέψετε να βραχεί η ζυγαριά.
- Μην πατάτε στην άκρη της ζυγαριάς.
- Μην πατάτε στη ζυγαριά με υγρά πόδια.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι στεγνή πριν πατήσετε επάνω της.

Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δε γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.

Μετά τη χρήση

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η συσκευή δε θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν δε χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευή

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή σας για τυχόν χαλασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα και οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
- Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος, μη βυθίζετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες σε νερό ή σε άλλο υγρό.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο μπαταριών για τη συσκευή (δείτε τεχνικά χαρακτηριστικά)
- Μην επιχειρείτε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής μπορεί να επηρεαστούν από άλλες συσκευές που βρίσκονται σε μικρή απόσταση, όπως κινητά τηλέφωνα ή φούρνους μικροκυμάτων. Αν συμβεί αυτό, η οθόνη θα εμφανίσει εσφαλμένα στοιχεία. Για αποκατάσταση του προβλήματος, είτε απενεργοποιήστε τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολή είτε απομακρύνετε την.

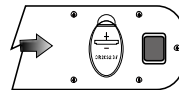
Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τις μπαταρίες για οποιονδήποτε λόγο.
- Μη φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- Μην αποτεφρώνετε τις μπαταρίες.
- Υπό συνθήκες, μπορεί να σημειωθεί διαρροή υγρών μπαταρίας. Αν παρατηρήσετε υγρό πάνω στις μπαταρίες, ενεργήστε ως εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό, με ένα υγρό πανί.
 - Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Περιοδικά οι μπαταρίες και η υποδοχή τους πρέπει να ελέγχονται για ενδείξεις διάβρωσης.

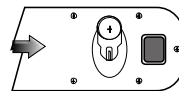
Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση των μπαταριών

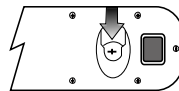
- Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών από τη συσκευή.



- Εισαγάγετε 2 μπαταρίες (CR2032) στη συσκευή.



- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα των μπαταριών.



Ελληνικά (Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

Σημείωση! Η οθόνη της συσκευής θα εμφανίσει την ένδειξη "Lo" εάν οι μπαταρίες δεν περιέχουν επαρκή ισχύ. Εάν συμβεί αυτό τότε αλλάξτε τις μπαταρίες.

Χρήση

- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στεγνή πριν πατήσετε επάνω της.

Ρύθμιση προσωπικών στοιχείων

Η μνήμη μπορεί να αποθηκεύσει στοιχεία για έως και 12 άτομα.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Στην οθόνη (4) εμφανίζεται η ένδειξη "8888".
- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης (3).
- Στην οθόνη (4) εμφανίζεται η ένδειξη "-01-" που αναβοσβήνει.
- Επιλέξτε τον αριθμό του χρήστη πιέζοντας το κουμπί επάνω ή κάτω (2).
- Επιβεβαιώστε την επιλογή πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (3).
- Εισαγάγετε τα στοιχεία στα μενού που εμφανίζονται με τη σειρά ως εξής.

Επιλογή του γένους

Η οθόνη εμφανίζει το γένος με ένα θηλυκό ♀ ή ένα αρσενικό ♂ σύμβολο.

- Επιλέξτε το γένος πιέζοντας το κουμπί επάνω ή κάτω (2).
- Αποθηκεύστε τα στοιχεία πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (3).

Αθλητική λειτουργία

Άτομα ηλικίας 15 – 50 ετών που προπονούνται εντατικά για περισσότερες από 12 ώρες την εβδομάδα και οι οποίοι διαθέτουν καρδιακό ρυθμό ηρεμίας 60 παλμούς ανά λεπτό ή λιγότερο, θα έχουν ακριβέστερες μετρήσεις με την αθλητική λειτουργία.

- Επιλέξτε μεταξύ της αθλητικής λειτουργίας  και της κανονικής λειτουργίας πιέζοντας το κουμπί επάνω ή κάτω (2).
- Αποθηκεύστε τα στοιχεία πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (3).

Ρύθμιση της ηλικίας

Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία σε έτη ηλικίας.

- Επιλέξτε την ηλικία πιέζοντας το κουμπί επάνω ή κάτω (2).
- Αποθηκεύστε τα στοιχεία πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (3).

Ρύθμιση του ύψους

Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία σε εκατοστά.

- Επιλέξτε το ύψος πιέζοντας το κουμπί επάνω ή κάτω (2).
- Αποθηκεύστε τα στοιχεία πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (3).

Επιλογή συστήματος μέτρησης

Η συσκευή μπορεί να εμφανίσει τα αποτελέσματα τόσο σε μετρικό όσο και σε αγγλοσαξονικό σύστημα.

- Αναποδογυρίστε τη συσκευή.
- Επιλέξτε το απαιτούμενο σύστημα μέτρησης μετακινώντας το συρόμενο διακόπτη στην επιθυμητή θέση.



Kg/lb/St

Σημείωση!

- Η οθόνη της συσκευής θα εμφανίσει την ένδειξη "0.0" εάν δεν πιεστεί κανένα κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων κατά τη ρύθμιση των προσωπικών στοιχείων.
- Εάν το σύστημα μέτρησης τεθεί στα kg τότε το ύψος θα εμφανίζεται σε εκατοστά.

- Εάν το σύστημα μέτρησης τεθεί στα lb ή st τότε το ύψος θα εμφανίζεται σε ίντσες.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση

- Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (1). Στην οθόνη (4) εμφανίζεται η ένδειξη “ 8888 “ ακολουθούμενη από την “ 0.0 “.

Απενεργοποίηση

- Μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα απραξίας η οθόνη θα σβήσει.

Μέτρηση μόνο βάρους

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Στην οθόνη (4) εμφανίζεται η ένδειξη “ 8888 “.
- Πατήστε στη συσκευή όταν εμφανίζεται η ένδειξη “ 0.0 “ στην οθόνη. (Η συσκευή διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της εάν δεν πατήσετε επάνω της εντός 10 δευτερολέπτων)
- Το βάρος θα εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Μέτρηση σωματικού λίπους και του ποσοστού νερού

Αυτές οι μετρήσεις είναι μια ένδειξη του επιπέδου της φυσικής σας κατάστασης και σωματικής σας υγείας. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας ή ένα καταρτισμένο διαιτολόγο για τις κατάλληλες συμβουλές σχετικά με τις περαιτέρω ενέργειές σας.

Οι μετρήσεις πραγματοποιούνται με τη μέθοδο B.I.A. (Bioelectrical impedance analysis - Βιοηλεκτρική ανάλυση σύνθετης αντίστασης), μια πολύ αξιόπιστη μέθοδο για την ανάλυση της σύνθεσης του ανθρώπινου σώματος. Η B.I.A. μέτρα την αντίσταση στη ροή ενός μικρού, ακίνδυνου χαμηλού επιπέδου ηλεκτρικού ρεύματος χρησιμοποιώντας τα ενσωματωμένα

ηλεκτρόδια. Τα προσωπικά στοιχεία όπως το φύλο, το ύψος και η ηλικία, για τους βασικούς παράγοντες των αποτελεσμάτων της ανάλυσης επεξεργάζονται από το πρόγραμμα λογισμικού.

Κατά τη χρήση της συσκευής, σας συνιστούμε να λαμβάνετε τακτικές μετρήσεις, πάντα περίπου από την ίδια ώρα της ημέρας και υπό τις ίδιες συνθήκες.

Ανατρέξτε στους παρακάτω πίνακες για μια ενδεικτική ερμηνεία των αποτελεσμάτων της ανάλυσης.

Σημείωση!

- Η συσκευή αυτή λειτουργεί μόνο αν τα πόδια σας είναι γυμνά.
- Η υπερβολική κατανάλωση αλκοόλ ή φαγητού, η άσκηση, παθολογικές καταστάσεις, χρήση φαρμάκων, ο εμμηνορροϊκός κύκλος, κ.λπ., θα επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης.

Προειδοποίηση! Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από εγκύους και άτομα με καρδιακό βηματοδότη ή οποιοδήποτε άλλο ιατρικό βοήθημα εμφυτευμένο στο σώμα.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Στην οθόνη (4) εμφανίζεται η ένδειξη “ 8888 “.
- Επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος των προσωπικών σας στοιχείων αποθηκευμένων στη μνήμη χρησιμοποιώντας τα βέλη επάνω και κάτω.
- Τα προσωπικά σας στοιχεία θα εμφανιστούν στην οθόνη (4).
- Πατήστε στη συσκευή όταν εμφανίζεται η ένδειξη “ 0.0 “ στην οθόνη. (Η συσκευή διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της εάν δεν πατήσετε επάνω της εντός 10 δευτερολέπτων)
- Το βάρος θα εμφανίζεται στην οθόνη για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Ελληνικά (Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

- Το αποτέλεσμα του ποσοστού σωματικού λίπους θα εμφανιστεί στην οθόνη (4).
- Το αποτέλεσμα του ποσοστού σωματικού νερού θα εμφανιστεί στην οθόνη (4).

Ποσοστό σωματικού λίπους

Ηλικία	Έλλειμμα λίπους	Κανονικό	Πλεόνασμα λίπους	Παχύσαρκος
Γυναίκα				
10-17	<20	20-31	31-37	>37
18-39	<21	21-32	32-38	>38
40-59	<23	23-34	34-40	>40
60-79	<25	25-36	36-42	>42
Αθλητής		12-25		

Ηλικία	Έλλειμμα λίπους	Κανονικό	Πλεόνασμα λίπους	Παχύσαρκος
Άντρας				
10-17	<8	8-19	19-25	>25
18-39	<9	9-20	20-26	>26
40-59	<11	11-22	22-28	>28
60-79	<13	13-24	24-30	>30
Αθλητής		3-15		

Ποσοστό σωματικού νερού

	Γυναίκα	Άντρας
Ενήλικας	38-75	36-75

Ένδειξη σφάλματος

Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια προειδοποίηση σφάλματος "Err" εάν σημειωθεί κάποιο σφάλμα κατά τη μέτρηση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

Προειδοποίηση! Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Προειδοποίηση! Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φιν σε νερό ή άλλο υγρό.

- Σκουπίστε εξωτερικά το προϊόν με ένα υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σφουγγαράκια για τρίψιμο.
- Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό για την αφαίρεση λεκέδων, αν το κρίνετε απαραίτητο.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση διαλυτικό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση	6V DC
Μπαταρίες	2 X CR2032
Μέγιστη ικανότητα ζύγισης	180kg

Προστασία του περιβάλλοντος

 Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα αλλά κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή περισυλλογή.

- Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

- Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει μια εξαιρετική εγγύηση.

Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.

- Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

ENGLISH

Do not forget to register your product!

www.blackanddecker.co.uk/productregistration
Register your product online at www.blackanddecker.co.uk/productregistration or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country

DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

www.blackanddecker.de/productregistration
Lassen Sie Ihr Produkt unter www.blackanddecker.de/productregistration online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

www.blackanddecker.fr/productregistration
Enregistrez votre produit en ligne sur www.blackanddecker.fr/productregistration ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

www.blackanddecker.it/productregistration
Registrate il prodotto online su www.blackanddecker.it/productregistration o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

www.blackanddecker.nl/productregistration
U kunt uw product online registreren op www.blackanddecker.nl/productregistration of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

www.blackanddecker.es/productregistration
Registre su producto on-line en www.blackanddecker.es/productregistration o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

www.blackanddecker.pt/productregistration
Registe o seu produto online em www.blackanddecker.pt/productregistration ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

www.blackanddecker.se/productregistration
Registrera produkten online på www.blackanddecker.se/productregistration eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

www.blackanddecker.no/productregistration
Registrer produktet ditt online på www.blackanddecker.no/productregistration, eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

www.blackanddecker.dk/productregistration
Registrer dit produkt på internettet på: www.blackanddecker.dk/productregistration eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

www.blackanddecker.fi/productregistration
Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa www.blackanddecker.fi/productregistration tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

www.blackanddecker.gr/productregistration
Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα www.blackanddecker.gr/productregistration ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντός στη Black & Decker στη χώρα σας.

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 321 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.blackanddecker.eu	210 8981616 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Fabriksg. 7, 412 50 Göteborg	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466